

La fabricación de este exclusivo producto de Simmons® incorpora un diseño de lado único. No es necesario darle vuelta al colchón para conservar la protección de la garantía. El lado superior de su colchón con diseño de lado único tiene un tapizado diferente al de la parte inferior. Para registrar su colchón Simmons®, visite [www.beautyrest.com/register](http://www.beautyrest.com/register)

**LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO PUEDEN AYUDAR A CONSERVAR LOS DERECHOS QUE LE OTORGAN LA PRESENTE GARANTÍA:**

**DEBE:**

- Use una base nueva de Simmons® o una base con soporte, rígida, no flexible. Una base vieja posiblemente no proporcione suficiente soporte.
- Para los juegos de tamaño queen, queen dividido, king y California king, brinde soporte a su colchón y base solamente con un marco que brinde un firme soporte central, así como soporte en la cabeza, pies y costados (como se indica arriba). Para cualquier marco de tamaño queen o king que no cuente con un soporte central de metal, debe utilizar por lo menos 5 tabillas de madera dura (por ejemplo, roble o Fresno) de 1 x 4 pulgadas y agregar patas a las 3 tabillas del centro. Si el marco no proporciona suficiente soporte, el producto puede dañarse y la garantía perderá validez.\*
- Agregue una plataforma sólida encima de cualquier sistema de soporte de tabillas cuyos espacios entre sí excedan las dos (2) pulgadas (por ejemplo, un marco de cama sobre el cual el colchón Beautyrest® o BeautySleep® se apoya directamente sobre tabillas separadas entre sí). El uso de un sistema de soporte de tabillas cuyos espacios entre sí excedan las dos (2) pulgadas (5 centímetros) sin el refuerzo de una plataforma sólida, dañará su colchón y su garantía perderá validez.

- Use siempre un cobertor acolchado protector sobre el colchón para evitar manchas (incluso productos MoistureBan™).
- Para trasladarlo, coloque el colchón dentro de una caja de cartón y apóyelo de costado para acarrearlo.
- Si su colchón cuenta con una funda removible, utilice únicamente un servicio profesional de limpieza en seco para lavarla.
- Si su colchón Simmons® fue fabricado después del 1 de julio de 2007, cumple con los requisitos de la Norma Federal de Inflamabilidad, 16 CFR 1633, cuando su colchón se usa únicamente con la(s) base(s) Simmons®, tal como se especifica en la etiqueta 1633 que exige la ley (vea el ejemplo de la etiqueta 1633 en la siguiente sección).

**NO DEBE:**

- No use un sistema de soporte de tabillas con separación entre sí (por ejemplo, un marco de cama sobre el cual su colchón se apoya directamente sobre tabillas separadas entre sí) cuyos espacios entre sí excedan las dos (2) pulgadas (5 centímetros) ya que esto dañará el colchón Beautyrest® o BeautySleep®. Para prevenir algún daño a su colchón si la separación entre las tabillas excede dos (2) pulgadas (5 centímetros), se puede modificar el sistema de soporte colocando una plataforma sólida encima del sistema de tabillas.
- No retire la etiqueta blanca que exige la ley ni la etiqueta con el nombre del modelo. Estas etiquetas sirven como medio de identificación para verificar sus derechos de garantía.
- No doble ni pliegue el producto, no se pare o salte sobre él, ya que puede dañarlo.
- No use ningún líquido de limpieza sobre el colchón; hacer esto puede dañar algunos de los materiales.
- No use ningún tipo de spray o químico protector de tela sobre este producto.
- Si su colchón cuenta con una funda removible, no la lave a máquina.
- Si su colchón cuenta con una funda removible, no retire ni lave la funda interna del colchón ni la tela de la parte inferior de la funda externa removible.
- Si su colchón cuenta con una funda removible, no lave la parte central de espuma viscoelástica del colchón.
- Si compró un producto Simmons®, incluyendo ComforPedic®, que contenga una (1) pulgada o más de AirCool® o espuma viscoelástica NxG®, no utilice una almohadilla térmica ni una manta eléctrica.
- No fume en la cama ni coloque el producto cerca de una llama abierta.

\* Para obtener información sobre el soporte necesario para las bases graduables, sírvase consultar el manual de instalación y funcionamiento del producto.

**¿CÓMO PUEDO CONSEGUIR EL SERVICIO DE MI GARANTÍA?**

Comuníquese con su distribuidor original de Simmons®. Si su distribuidor original de Simmons ha cerrado su negocio o si usted se ha mudado afuera de su área de servicio, sírvase ponerse en contacto con la oficina de Servicio al consumidor de Simmons al [customerassistance@simmons.com](mailto:customerassistance@simmons.com). Se necesita una copia de la factura original de venta para determinar la fecha original de compra. La etiqueta con el nombre del modelo y la etiqueta que exige la ley deben estar adheridas para identificar y validar esta garantía.

**¿QUÉ CUBRE?**

Si ha adquirido un colchón Simmons® y lo usa con una base y un marco que brinden el soporte adecuado, esta garantía cubre los defectos de fabricación del colchón y la base Simmons®. Esta garantía también cubre defectos de material o fabricación en la funda de tela removible disponible en ciertos modelos. El reemplazo de una de las piezas no significa la sustitución automática de alguna otra pieza. Esta garantía limitada se extiende únicamente al comprador original.

Ejemplos de soporte adecuado para un colchón queen, queen dividido, king y California king cuando el colchón también cuenta con el soporte de una base convencional o somier.



Código de garantía en la etiqueta que exige la ley	Periodo total de garantía limitada	Periodo sin cargo excepto por flete*	Impresión normal que deja el cuerpo
A	10 años	10 años	1.5" o menos
B	1 año	1 año	1.5" o menos
C	Corresponde la garantía específica; ver el contrato aparte		
E	20 años	10 años	.75" o menos
G	2 años	2 años	funda removible de tela
H	5 años	5 años	1.5" o menos
I	20 años	10 años	1.5" o menos
J	3 años	3 años	1.5" o menos
K	10 años	3 años	1.5" o menos
L	25 años	10 años	.75" o menos
M	15 años	10 años	1.5" o menos
N	25 años	15 años	1.5" o menos
O	25 años	15 años	.75" o menos

NOTA: Para encontrar el código de garantía, vea el ejemplo de la etiqueta que exige la ley. \*El consumidor es responsable de los costos de flete, excepto en California.

**¿CUÁNTO TIEMPO DURA LA COBERTURA?**

La cobertura de la garantía comienza a partir de la fecha original de la compra. La reparación o el reemplazo del colchón o de la base no extiende el periodo de la garantía limitada ni tampoco significa el inicio de un nuevo periodo de garantía limitada. El periodo de garantía se basa en el código indicado en la etiqueta blanca que exige la ley. (Véase tabla)

**¿QUÉ HARÁ SIMMONS®?**

Si su colchón, base o funda de tela removible (disponible en determinados modelos) de Simmons®, presenta fallas debido a un defecto de fabricación, el recurso exclusivo bajo esta garantía será la reparación o el reemplazo del producto defectuoso en los EE.UU., Puerto Rico o las Islas Vírgenes de EE.UU. Simmons se reserva el derecho de sustituir el colchón con materiales o modelos comparables y no garantiza que dicha sustitución será equivalente a la pieza existente.

**SUS DERECHOS CONFORME A LA LEY ESTATAL:**

Esta garantía le concede derechos específicos y es posible que le correspondan otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía se extiende únicamente al comprador original que adquiriera el producto de Simmons Bedding Company o de un distribuidor autorizado.

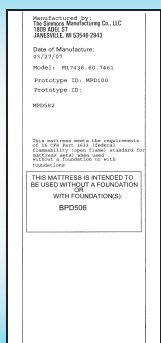
**EJEMPLO DE LA ETIQUETA QUE EXIGE LA LEY**

Si la etiqueta blanca que exige la ley se desprende del producto, adhiérala en este espacio.



NOTA: El código de garantía aparece aquí en la etiqueta que exige la ley.

**EJEMPLO DE LA ETIQUETA 1633**



**¿QUÉ EXCLUYE ESTA GARANTÍA?**

- Esta garantía no incluye:
  - Preferencia de firmeza del producto
  - Impresión o impresiones normales que deja el cuerpo sobre el colchón, según lo indicado por el código de garantía (véase tabla)\*
  - Altura y peso de la cama
  - Funda (tela)
  - Alambres de los bordes o de las rejillas dobladas
  - Quemaduras, manchas o suciedad
  - Colchones no utilizados con una base y sistema de soporte adecuados. Ejemplos de soporte adecuado incluyen:
    - Una base de Simmons® o una base con soporte, rígida, no flexible. El marco que soporte los colchones y bases de tamaño queen y king deben tener suficiente soporte central
    - Marcos de cama con plataforma de tabillas en donde el espacio entre las tabillas midan dos (2) pulgadas (5 cm) o menos, y que en tamaños queen o más grandes brinden el soporte central adecuado
    - La base graduable Simmons® adecuada
  - Daño causado por usar el colchón Beautyrest® o BeautySleep® sobre un marco de cama con plataforma de tabillas sin una base sólida, en el que el espacio entre las tabillas excede las dos (2) pulgadas (5 cm)
  - Bases graduables (consulte el manual del usuario para más detalles sobre la cobertura de la garantía)
  - Para los modelos con fundas removibles, el daño producido por el lavado inadecuado (incluso enganches y decoloración)
  - Mercadería vendida "en el estado en que se encuentra", "con valor de liquidación" o "modelo de sala de exposición"
  - Reclamos efectuados fuera de los Estados Unidos, Puerto Rico o las Islas Vírgenes de EE.UU
  - Costos de transporte, inspección o retiro del producto
  - Productos Simmons® que esté manchados, sucios o infestados con parásitos, aun cuando estuvieran defectuosos
  - \*Tenga en cuenta que debido al uso de gomaespumas de alta densidad o al uso de tecnología de espuma viscoelástica en algunos modelos, el tiempo de recuperación puede llevar hasta 4 horas. Sin embargo, se excluye de esta garantía el aumento normal en la suavidad, o la disminución en la función de recuperación debido al uso normal, temperatura y humedad

LA VIGENCIA DE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA CORRESPONDIENTE, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO MAS NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD, NO SE EXTENDERÁ MÁS ALLÁ DEL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.\*\* SIMMONS NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS FORTUITOS O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DEL USO DE SU PRODUCTO SIMMONS®\*\*\* NO SE EXTIENDE GARANTÍA ALGUNA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, A PERSONAS QUE HAYAN ADQUIRIDO EL PRODUCTO DE UN TERCERO QUE NO SEA SIMMONS BEDDING COMPANY O UNO DE SUS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS, Y TODAS LAS GARANTÍAS EXTENDIDAS A DICHAS PERSONAS, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD, POR LA PRESENTE QUEDAN EXCLUIDAS.

\*\* Algunos estados prohíben la limitación de la vigencia de las garantías implícitas, por lo que es posible que las limitaciones anteriores no correspondan a su caso.

\*\*\* Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o emergentes, por lo que es posible que las limitaciones y exclusiones anteriores no correspondan a su caso.



Síguenos en Facebook®



Para cualquier asistencia relacionada a la garantía o cualquier otra correspondencia sobre el producto, sírvase ponerse en contacto con su distribuidor autorizado, o:

One Concourse Parkway, Suite 800,  
Atlanta, GA 30328

Línea gratuita (877) 399-9397 fax (770) 613-8575

[www.simmons.com](http://www.simmons.com)

[customerassistance@simmons.com](mailto:customerassistance@simmons.com)

©2012 SIMMONS BEDDING COMPANY

Número de parte 805.72014 • Revisión 09/12



recharge®